Systèmes de marquage ACS

Manuel d'utilisation du système de gravure Murrplastik

MGS 40-TO

Sommaire

1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ 4

1.1 Mesures de précaution et mises en garde 5

2 Introduction 6

2.1 Description du produit 6

3 Contenu livré 6

3.1 Composants de l'appareil 7

4 Constitution de l'appareil 9

5 Mise en service de l'étiqueteuse 10

5.1 Montage 10

5.2 Raccordement de l'appareil 11
5.2.1 Branchement 11
5.2.2 Câble de raccordement 11
5.2.3 Câble USB 11

5.3 Montage de la pince, du tube et du porte-tuyau 12

6 Utilisation des accessoires en option 13

6.1 Raccord de l'aspirateur 13
6.1.1 Raccordement de l'aspirateur G3 VC 13
6.1.2 Changer le filtre de l'aspirateur 13
6.1.3 Changement et nettoyage du filtre du moteur 13
6.1.4 Raccordement d'un aspirateur du commerce 14

6.2 La plaque de maintien par le vide 15

6.3 Disposition de la plaque de base / plateau à vide 15

6.4 Placement du matériau sur la plaque de base 16

7 Utilisation de l'appareil 16

7.1 Activation et désactivation 16

7.2 Les commandes 17

7.3 Réinitialisation du burin (normalisation) 19

7.4 Changement de burin 20

8 Installation et configuration du pilote de l'appareil 21

8.1 Procédure d'installation 21

8.2 Paramètres du pilote de périphérique 24
8.2.1 Taille du papier 24
8.2.2 Vitesse (avance) 25

8.3 Paramètres du logiciel 26
9 Entretien, soin et nettoyage 27
9.1 Entretien général de l'appareil.....27
9.2 Nettoyage de l'appareil 27
10 Accessoires (en option) 28
11 Références techniques..... 29

1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour la sécurité de votre produit et pour son bon fonctionnement, veuillez lire les instructions d'installation et d'utilisation suivantes. Le manuel suivant comporte d'importantes informations quant à la sécurité de l'utilisateur, afin d'éviter tout problème avec l'appareil.

Symboles et indications générales

AVERTISSEMENT !
Suivez absolument les indications et procédures suivantes pour votre sécurité personnelle.

ATTENTION !
Respectez les instructions et procédures pour éviter tout dommage sur l'appareil ou dû à l'appareil.

RESTRICTION !
Indique une utilisation inadéquate de ce produit.

INDICATION !
Informations supplémentaires.

1.1 Mesures de précautions et mises en garde

Utilisez exclusivement le câble livré avec la prise secteur avec terre et le fusible principal 16 A. Autrement, l'appareil peut être endommagé (danger d'incendie).

Ne connectez en aucun cas l'appareil à un circuit électronique qui ne correspond pas aux données de la plaque d'identification. Autrement, l'appareil peut être endommagé (danger d'incendie).

N'ouvrez en aucun cas l'appareil et n'y apportez jamais aucune modification. Autrement, un risque d'incendie, de dysfonctionnement et de blessure est encouru.

Pour équiper le produit, n'utilisez que les plaques de base originales. Autrement, l'appareil peut être endommagé.

En cas de dommage du cordon électrique, débranchez immédiatement l'appareil. Optez par ailleurs pour une prise stable. En cas d'utilisation d'une prise endommagée, l'appareil lui-même peut être endommagé.

Pour un débranchement, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Dans le cas contraire, vous pourriez effilocher les fils électriques, ce qui peut conduire à une décharge électrique, voire à un incendie.

Placez toujours le cordon électrique de manière à éviter tout risque de chute, une rupture de courant et tout autre dommage (danger de décharge électrique).

En cours d'utilisation, laissez suffisamment d'espace libre autour de l'appareil pour éviter une accumulation thermique du boîtier (danger d'incendie).

Placez l'appareil sur une surface plane, afin qu'il ne puisse pas glisser / tomber, ce qui entraînerait un danger de dommage ou de blessure.

Veillez à ce qu'aucun liquide ni objet métallique ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil (danger d'incendie).

En cas de non utilisation de l'appareil à durée prolongée, débranchez-le.

2 Introduction

Vous avez opté pour un produit haut de gamme de Murrplastik Systemtechnik. Nous espérons que le système de gravure **Gravursystem MGS 40-TO** vous donnera entière satisfaction.

2.1 Description du produit

Le MGS 40-TO est un système de gravure basé sur un traceur modifié. L'unité de gravure est fixée et ne peut être échangée contre une autre tête.
Les commandes de gravure, au contraire de l'option de gravure MVPS G3G, ne s'exécutent pas en tant que dispositif externe, mais sont intégrées au boîtier de l'appareil de base.
L'appareil est destiné au traitement des matériaux Murrplastik suivants :

DM/DMG/TMG	Matériaux synthétiques à plusieurs couches
ALU	Aluminium anodisé
ALM	Matériaux synthétiques à plusieurs couches / aluminium

Nous ne pourrons, en aucun cas, être tenus pour responsables en cas de dommages et / ou blessures causés suite à l'utilisation d'autres matériaux.

3 Contenu livré

Après réception du système de gravure, vérifiez l'intégralité et l'état du contenu livré. Conservez l'emballage, afin de garantir la sécurité de transport en cas de travaux de réparation.

Appareil de base : MGS 40 – TO
Tête de gravure avec burin (fraise 15 °/0,5 mm incluse)
Tube avec pince et support de câble/tuyau
Cordon électrique
Câble USB
Câble pour burin (tripolaire)
Câble pour aspirateur (quadripolaire)
Tuyau d'aspiration

En option :
Plaque de base GPU A4
Plaque de maintien par le vide VACT A4
Pompe à vide
Aspirateur G3 VC
Prise modulable pour aspirateur externe

3.1 Composants de l'appareil

Appareil de base MGS 40-TO

Traceur (sans image ici)

Tête de gravure à burin

La tête de gravure est déjà prémontée avec le burin qui est constitué d'une fraise ayant un angle de 15 ° et un diamètre de 0,5 mm (par défaut).

Tube avec pince et support de tuyau/câble

Pour la fixation et le guidage des câbles du burin et d'aspiration à travers la base du traceur pendant la gravure.

Câble de prise secteur avec terre

Cordon électrique

Câble USB

Pour relier l'appareil de son port USB à l'ordinateur.

Câble pour burin (tripolaire)

Câble de raccordement des commandes de l'appareil de base au burin.

Câble pour aspirateur (quadripolaire)

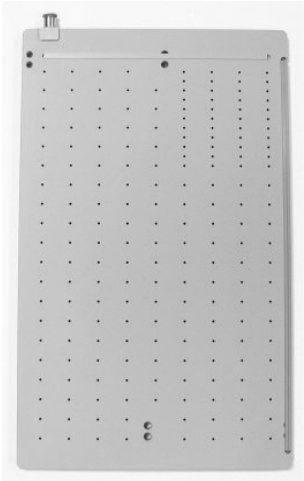
Câble de raccordement des commandes à l'aspirateur.

Tuyau d'aspiration

Tuyau entre l'aspirateur et l'unité de levage.

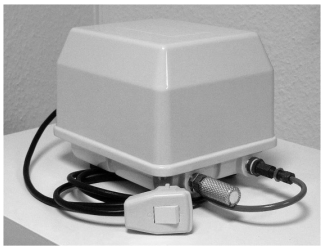
Options

Plaque de base GPU A4



Plaque de maintien par le vide VACT A4

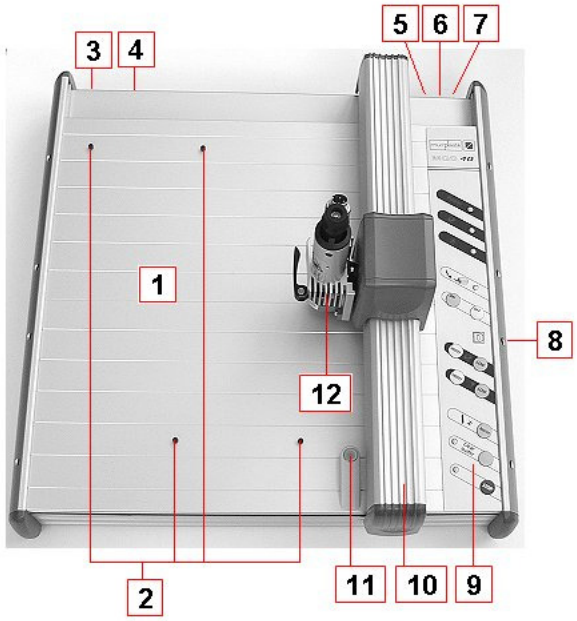
Aspirateur G3 VC



Pompe à vide

Prise modulable pour
aspirateur externe et adaptateur

4 Constitution de l’appareil



1) Surface plane de gravure

2) Butées pour la saisie de la plaque de base GPU A4 et plaque de maintien par le vide VACT A4

3) Raccordement du câble du burin

4) Raccordement d’aspirateur G3 VC / aspirateur externe sur adaptateur

5) Raccordement électrique

6) Fusibles (fusible rapide 4A)

7) Interrupteur

8) Port USB

9) Commandes/clavier

10) Bras de gravure

11) Surface de contact pour la réinitialisation du burin

12) Tête de gravure avec burin

5 Mise en service du système de gravure

5.1 Montage

Pour une production irréprochable et sans difficulté et pour garantir une longue durée de vie, vous devez, en choisissant le lieu et lors du montage de l'appareil, prendre en compte les aspects suivants :

- Installer l'appareil dans un lieu sec et non poussiéreux.
- Ne montez pas l'appareil en lieu humide et/ou très poussiéreux.
- Abstenez-vous d'exposer l'appareil aux rayons solaires directs.
- Veillez à maintenir constamment accessibles les raccords du côté de l'appareil.
- Placez l'appareil de manière à ce qu'il reste constamment fixé sur la surface de travail utilisée.
- Veillez à ce que le bras de gravure se déplace librement et ne soit pas bloqué par d'autres objets.

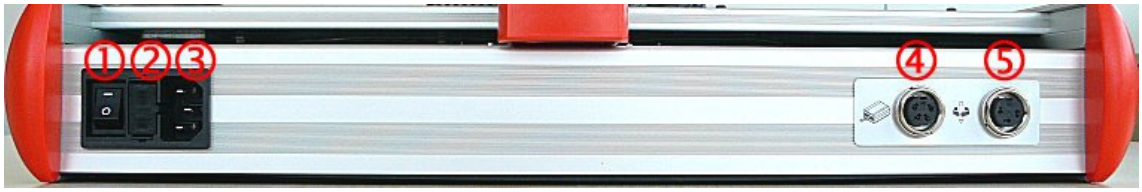
5.2 Raccordement de l'appareil

5.2.1 Branchement

Branchez l'appareil, par l'intermédiaire du câble d'alimentation fourni, à une prise installée conformément aux réglementations. Le bloc d'alimentation électrique intégré dispose d'un domaine de tension entrante variable de 100 – 240 VAC de 50-60 Hz.

5.2.2 Câble de raccordement

Connectez les câbles de raccordement du burin et de l'aspiration aux raccords de sortie de l'appareil et aux raccords correspondants des composants en question.



1) Interrupteur

2) Fusibles (fusible rapide 4A)

3) Raccord de branchement

4) Raccord d'aspirateur G3 VC / aspirateur externe sur adaptateur

5) Raccordement du câble du burin

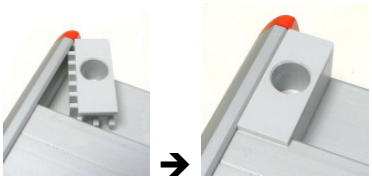
5.2.3 Câble USB

Le port USB se trouve du côté droit de l'appareil en dessous de la zone des commandes.

5.3 Montage de la pince, du tube et du porte-tuyau

Ces composants servent à maintenir le conduit du raccord du burin et du tuyau d'aspiration sur la base du traceur, afin de permettre au bras du traceur de se déplacer librement.

Poussez la pince en haut à gauche sous le profilé latéral, puis sous la base du traceur comme montré sur image.



Insérez le tube dans la pince et placez la pièce de serrage du haut de la tige.

Pour vous assurer que le conduit ou tuyau a été raccordé à la longueur optimale, bougez manuellement le bras du traceur et la tête de gravure jusqu'à la position la plus éloignée du support. C'est l'angle droit inférieur.

Raccordez (si cela n'a pas été fait) le câble du burin et le tuyau d'aspiration. Placez ensuite le câble et le tuyau sur la base du traceur, de manière à ce qu'ils ne soient ni trop longs, ni trop tendus, et enclenchez-les dans le support correspondant.

6 Utilisation des accessoires en option

6.1 Raccord de l'aspirateur

Vous avez la possibilité de vous servir de l'aspirateur **G3 VC** en option ou d'un aspirateur du commerce (raccordé à l'**adaptateur**) pour éliminer les poussières.

6.1.1 Raccordement de l'aspirateur G3 VC

Si possible, placez l'aspirateur à gauche de l'appareil de gravure.
Raccordez ensuite le câble de l'aspirateur, livré avec l'appareil, entre l'aspirateur et l'appareil de gravure et vissez fermement.

Retirez d'abord le bouchon de l'aspirateur et raccordez-y ensuite le tuyau.

Indication *:* lors de la gravure, l'aspirateur est automatiquement activé, puis désactivé à nouveau dès l'arrêt de la gravure.

6.1.2 Changer le filtre de l'aspirateur

L'aspirateur s'utilise avec des sacs, disponibles chez nous, mais aussi dans le commerce.
Pour changer de sac, enclenchez l'encoche de l'aspirateur. Le couvercle du tuyau d'aspiration et du sac s'ouvrira.

Avant de retirer le sac de son support, vous devez retirer le tuyau. Pour ce faire, faites pivoter et tirez sur le tuyau en même temps. Pour placer le nouveau sac, effectuez la procédure en sens inverse.

6.1.3 Changement et nettoyage du filtre du moteur

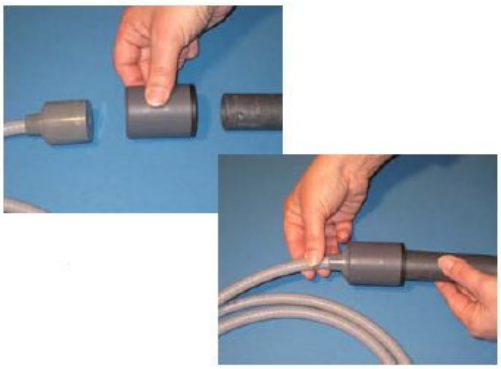
Après avoir ouvert le couvercle comme décrit ci-dessus, vous pouvez également retirer le filtre du moteur. Vous devez pour ce faire, intervenir dans la chambre du sac puis retirer le filtre. Le nettoyage de ce filtre de temps en temps est suffisant. Vous pouvez commander un filtre de remplacement auprès de Murrtechnic.

6.1.4 Raccordement d'un aspirateur du commerce

Si vous désirez vous servir d'un aspirateur du commerce, ayez recours aux adaptations correspondantes, un commutateur pour adaptation électrique et adaptation du tuyau d'aspiration. Ceux-ci sont disponibles en option.
(Adaptateur d'aspirateur, 86622062)

Le cordon électrique de l'aspirateur externe est branché à la prise (1) du commutateur. Raccordez le commutateur livré à une prise installée (2) conformément aux directives. Raccordez ensuite le câble de l'aspirateur livré avec l'appareil au commutateur (3) et au MGS 40-TO et vissez fermement.

Le tuyau reliant la tête de gravure au port d'aspirateur est à raccorder à l'adaptateur (en option). Insérez ensuite le support de l'aspirateur dans le manchon en caoutchouc.



6.2 La plaque de maintien par le vide

Si vous utilisez une plaque maintien par le vide, le matériau à graver est fixé par vide sur la plaque. Le vide est généré, soit par une pompe à vide en option, soit par un aspirateur externe.

La plaque de maintien par le vide est, comme décrit en section **5.4,** placée sur la base du traceur. C'est soit la pompe à vide, soit l'adaptateur d'aspirateur externe qui est branché au raccordement de vide.

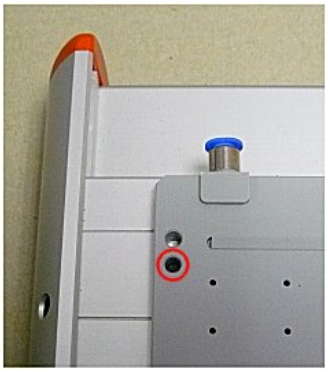
6.3 Disposition de la plaque de base / plaque de maintien par le vide

La plaque de base GPU A4 et le matériau à graver (DM/ALU/ALM) sont disposés comme le montre le schéma suivant :

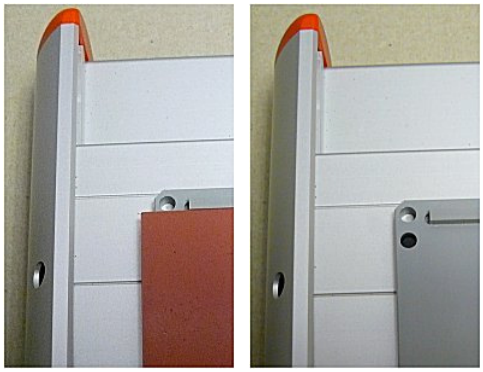
Orientation de la plaque de base	=	Portrait
Orientation du matériau	=	Portrait
Butée pour matériau	=	En haut à droite

Veuillez respecter les indications !

La plaque de maintien par le vide et la plaque de base GPU A4 s'enclenchent par le second trou en haut à gauche ! Dans le cas du GPU A4, ce trou est recouvert par le tapis rouge.



Plaque de maintien par le vide

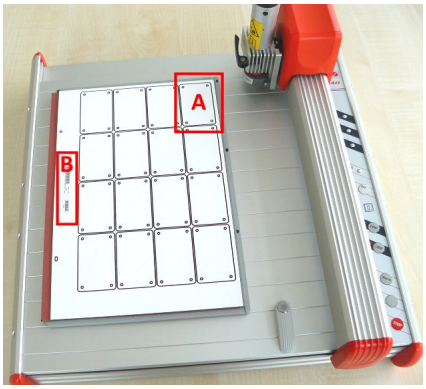


Plaque de base GPU A4

6.4 Placement du matériau à graver sur la plaque de base

Le matériau à graver est fixé par la butée en haut à droite, ainsi le premier rectangle (A) est en haut à droite. L'étiquette du matériau est à gauche (B).

C'est également le cas des plaques de maintien par le vide.



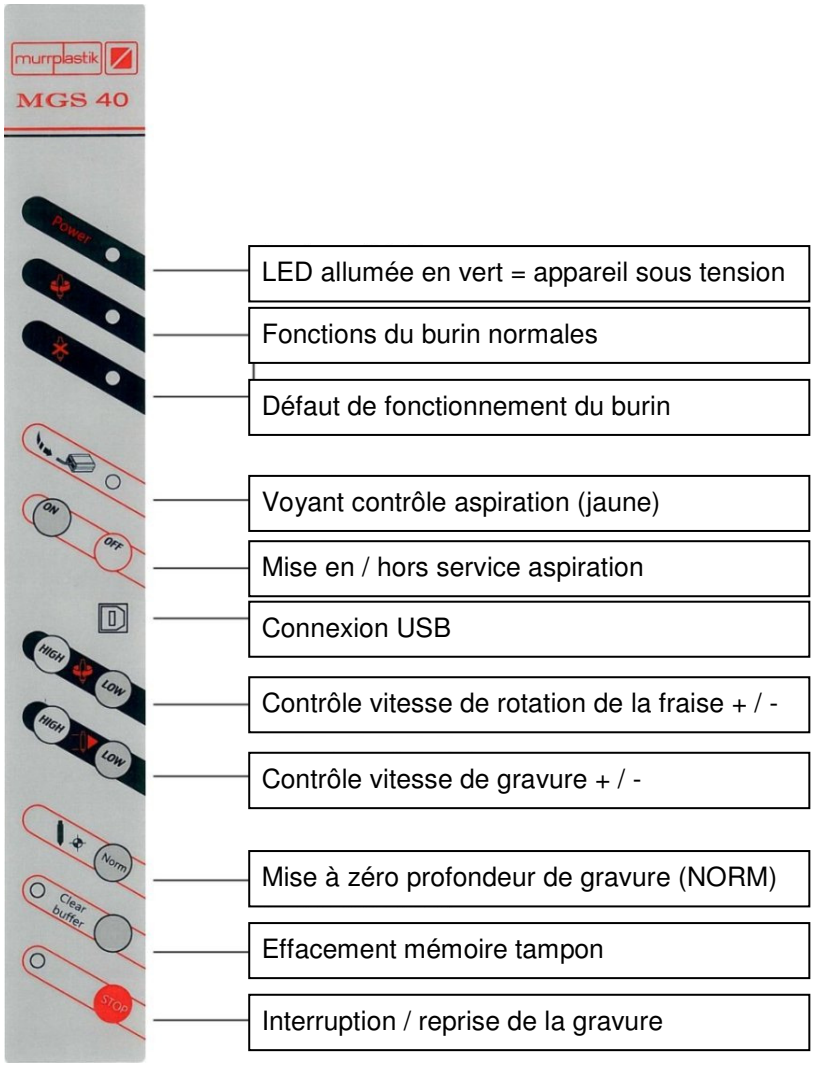
7 Utilisation de l'appareil

Après le montage du système de gravure, son branchement, et une fois que tous les câbles nécessaires ont été raccordés, l'appareil est prêt à fonctionner.

7.1 Activation et désactivation

L'appareil ne peut être activé et désactivé que sur l'interrupteur du côté. Les touches ON et OFF de la zone des commandes exercent une autre fonction (cf. la zone des commandes)

7.2 Les commandes



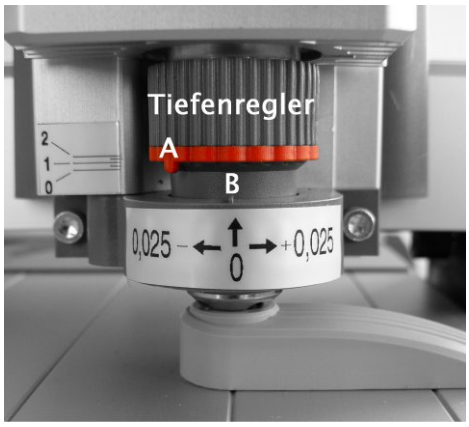
Les commandes : explications

Touche(s)	Description
ON/OFF	Ces touches servent à activer ou désactiver manuellement l'aspirateur. Cela n'est normalement pas nécessaire, l'aspiration étant automatiquement activée par une tâche d'impression et désactivée à la fin de celui-ci, par les commandes intégrées.
HIGH/LOW **Vitesse de rotation de la fraise**	La vitesse de rotation de la fraise est, selon le matériau, sélectionnée avant la confirmation du travail d'impression. Ces touches permettent de modifier de nouveau la vitesse de rotation durant l'opération en cours.
HIGH/LOW **Vitesse de gravure**	La vitesse de gravure de l'appareil est déterminée dans les paramètres du pilote, après l'installation. Ainsi, la vitesse de gravure peut être modifiée durant l'opération en cours.
Norm (Normalisation)	La normalisation sert à remettre correctement la profondeur de gravure du burin à zéro. Voir Réinitialisation du burin.
Clear buffer (Effacer la mémoire tampon)	Si les données du système de gravure sont enregistrées dans l'appareil, le témoin jaune sera allumé. Cette touche permet de supprimer les données d'impression de la mémoire. L'appareil doit au préalable être mis en mode attente par le biais de la touche STOP.
STOP	Si vous appuyez sur STOP, la gravure en cours sera interrompue et la tête se déplacera en haut à droite. Une telle interruption sera signalée par le témoin rouge. Normalement, l'appui de cette touche entraîne la poursuite de la gravure après un auto-étalonnage de l'appareil.

7.3 Réinitialisation du burin (normalisation)

La fonction de normalisation consiste à remettre exactement à zéro la profondeur du burin, pour que celle-ci soit paramétrée par le régulateur de profondeur.

Pour cela, appuyez sur la touche Norm. La tête de gravure se déplace à travers l'outil de normalisation et s'abaisse lentement. Durant son abaissement, un bruit ronflant s'entend. Une fois, l'abaissement terminé, ce bruit cesse.



Si un signal sonore s'entend encore, la profondeur du burin est trop élevée. En l'absence de signal sonore, le burin est soit trop haut, soit correctement remis à zéro. En faisant pivoter le régulateur de profondeur, la hauteur/profondeur du burin se modifie de 0,025 mm/étape.

À droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) = plus profond (vers le bas)
À gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) = plus haut

Signal :	burin trop profond. Faites pivoter le burin vers la gauche jusqu'à l'arrêt du signal sonore. Le burin est maintenant remis à zéro.
Absence de signal :	le burin est trop élevé ou déjà remis à zéro. Faites pivoter le régulateur de profondeur vers la droite jusqu'au déclenchement du signal sonore. Faites ensuite pivoter le burin vers la gauche jusqu'à l'interruption du signal sonore. Le burin est maintenant remis à zéro.

Après la réinitialisation du burin, dévissez l'anneau rouge du régulateur de profondeur et remettez-le précisément à zéro (B) à l'indicateur rouge (A). Ensuite, appuyez de nouveau sur la touche Norm. La tête de gravure réintègre sa position de départ. La réinitialisation du burin est alors terminée.

7.4 Changement de burin

Le nouveau système de levier permet le retrait et le remplacement rapide et facile de la fraise.

Ouvrez le levier et extrayez la pointe.

Levier fermé

Levier ouvert

Dévissez le régulateur de profondeur du burin. À l'aide du bouton pivotant, desserrez la pince de serrage au bout du burin. Vous devez appuyer sur le bouton et le faire pivoter vers la gauche. Retirez ensuite la fraise.

Ne faites pivoter la pince de serrage que jusqu'à pouvoir retirer la fraise. Ne la faites EN AUCUN CAS tourner complètement !

Introduire la nouvelle fraise

N'utilisez qu'une fraise de gravure de 0,5 mm de diamètre !
N'utilisez aucun fraiseur Rub-Out ni fraiseur ISO !

Introduisez la fraise jusqu'à l'anneau de butée blanc dans le mandrin.

Appuyez ensuite complètement sur le bouton pivotant au bout de la fraise et fixez la pince de serrage en la faisant tourner vers la droite.

Réintroduisez ensuite le régulateur de profondeur et vissez-le jusqu'à ce que la garniture en aluminium et la pointe de la fraise soient, en quelque sorte, reliées.

Replacez ensuite le burin dans la tête de gravure et refermez le levier.

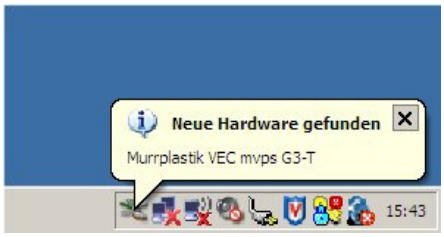
Procédez ensuite à une normalisation (réinitialisation) comme décrit ci-dessus.

8 Installation et configuration du pilote de l'appareil

8.1 Procédure d'installation

Raccordez l'appareil à l'ordinateur par le câble USB.
Mettez ensuite l'appareil sous tension.

1. L'appareil raccordé et sous tension est reconnu par Windows et un message correspondant s'affiche sur le système.



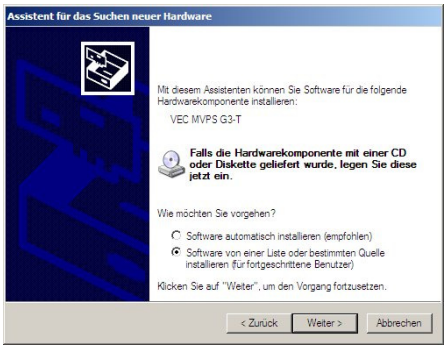
2. Ensuite, l'assistant Windows démarre et recherche un nouveau périphérique. Sélectionnez la troisième possibilité dans la première fenêtre de l'assistant : « Non, pas maintenant »

   Cliquez sur « Suivant »

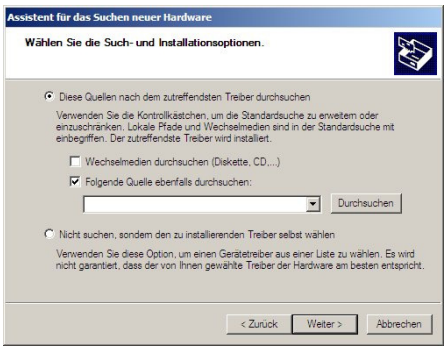
Assistent für das Suchen neuer Hardware
Willkommen
Es wird nach aktueller und aktualisierter Software auf dem Computer, auf der Hardwareinstallations-CD oder auf der Windows Update-Website (mit Ihrer Erlaubnis) gesucht.
Datenschutzrichtlinie anzeigen
Soll eine Verbindung mit Windows Update hergestellt werden, um nach Software zu suchen?
Ja, nur diese eine Mal
Ja, und jedes Mal, wenn ein Gerät angeschlossen wird
Nein, diesmal nicht
Klicken Sie auf "Weiter", um den Vorgang fortzusetzen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

3. Dans cette fenêtre, sélectionnez la seconde possibilité.

   Cliquez sur « Suivant »

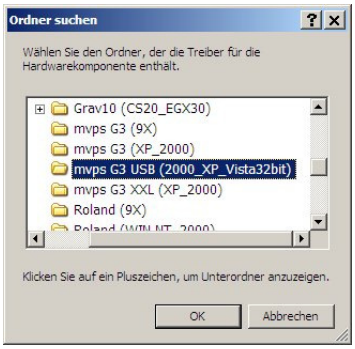

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Mit diesem Assistenten können Sie Software für die folgende Hardwarekomponente installieren:
VEC MVPS G3-T
Falls die Hardwarekomponente mit einer CD oder Diskette geliefert wurde, legen Sie diese jetzt ein.
Wie möchten Sie vorgehen?
Software automatisch installieren (empfohlen)
Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren (für fortgeschrittene Benutzer)
Klicken Sie auf "Weiter", um den Vorgang fortzusetzen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

4. Cliquez sur le bouton « Parcourir » pour définir le chemin d'accès au dossier contenant les fichiers du pilote.

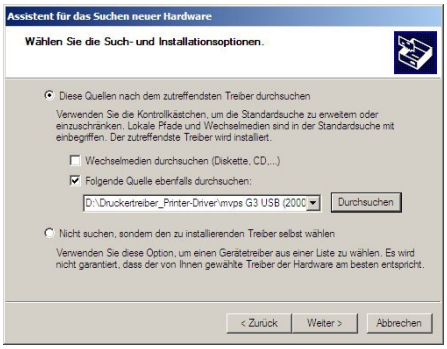

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Wählen Sie die Such- und Installationsoptionen.
Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen
Verwenden Sie die Kontrollkästchen, um die Standardsuche zu erweitern oder einzuschränken. Lokale Pfade und Wechselmedien sind in der Standardsuche mit einbegriffen. Der zutreffendste Treiber wird installiert.
Wechselmedien durchsuchen (Diskette, CD...)
Folgende Quelle ebenfalls durchsuchen:
Durchsuchen
Nicht suchen, sondern den zu installierenden Treiber selbst wählen
Verwenden Sie diese Option, um einen Gerätetreiber aus einer Liste zu wählen. Es wird nicht garantiert, dass der von Ihnen gewählte Treiber der Hardware am besten entspricht.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

Installation du pilote (suite)

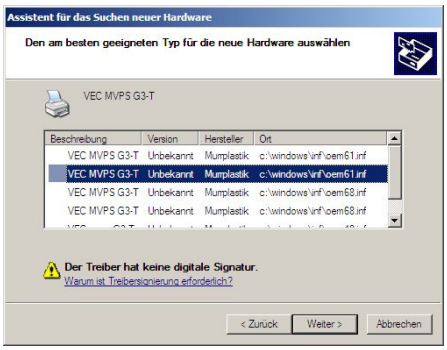
5. Sélectionnez le dossier où se trouvent les fichiers du pilote, sur le lecteur correspondant. Celui-ci peut être un disque dur, une carte mémoire ou un CD.



6. Une fois le chemin d'accès au dossier correspondant défini, cliquez sur « Suivant ».


Assistent für das Suchen neuer Hardware
Wählen Sie die Such- und Installationsoptionen.
Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen
Verwenden Sie die Kontrollkästchen, um die Standardsuche zu erweitern oder einzuschränken. Lokale Pfade und Wechselmedien sind in der Standardsuche mit einbegriffen. Der zutreffendste Treiber wird installiert.
Wechselmedien durchsuchen (Diskette, CD...)
Folgende Quelle ebenfalls durchsuchen:
D:\Druckertreiber_Printer-Driver\mvps G3 USB (2000
Durchsuchen
Nicht suchen, sondern den zu installierenden Treiber selbst wählen
Verwenden Sie diese Option, um einen Gerätetreiber aus einer Liste zu wählen. Es wird nicht garantiert, dass der von Ihnen gewählte Treiber der Hardware am besten entspricht.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

7. Dans cette fenêtre, confirmez le fichier *.inf sélectionné en cliquant sur le bouton « Suivant ».

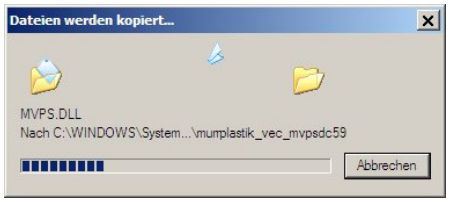

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Den am besten geeigneten Typ für die neue Hardware auswählen
VEC MVPS G3-T
Beschreibung
Version
Hersteller
Ort
VEC MVPS G3-T Unbekannt Murrplastik c:\windows\inf\oem61.inf
VEC MVPS G3-T Unbekannt Murrplastik c:\windows\inf\oem61.inf
VEC MVPS G3-T Unbekannt Murrplastik c:\windows\inf\oem68.inf
VEC MVPS G3-T Unbekannt Murrplastik c:\windows\inf\oem68.inf
Der Treiber hat keine digitale Signatur.
Warum ist Treibersignierung erforderlich?
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

8. Un test de compatibilité Windows n'est pas nécessaire. Confirmez en cliquant sur « Continuer l'installation ».

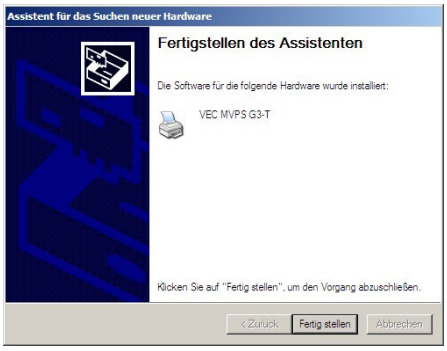
Hardwareinstallation
Die Software, die für diese Hardware installiert wird:
Drucker
hat den Windows-Logo-Test nicht bestanden, der die Kompatibilität mit Windows XP überprüft. (Warum ist dieser Test wichtig?)
Das Fortsetzen der Installation dieser Software kann die korrekte Funktion des Systems direkt oder in Zukunft beeinträchtigen. Microsoft empfiehlt strengstens, die Installation jetzt abzubrechen und sich mit dem Hardwarehersteller für Software, die den Windows-Logo-Test bestanden hat, in Verbindung zu setzen.
Installation fortsetzen
Installation abbrechen

Installation du pilote (suite)

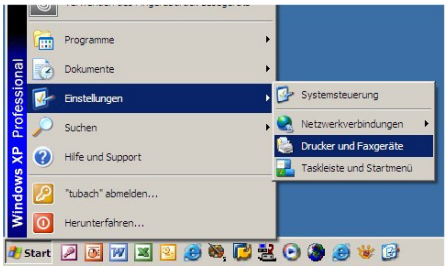
9. Les fichiers de pilote indispensables sont maintenant copiés sur l'ordinateur.



10. Confirmez la fin de l'installation en cliquant sur le bouton « Terminer ».

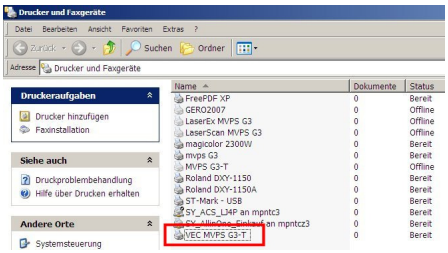

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Fertigstellen des Assistenten
Die Software für die folgende Hardware wurde installiert:
VEC MVPS G3-T
Klicken Sie auf "Fertig stellen", um den Vorgang abzuschließen.
< Zurück
Fertig stellen
Abbrechen

11. Le périphérique installé fait maintenant partie de la liste des dispositifs de Windows.
Cliquez sur :
- Démarrer
- Paramètres
- Imprimantes et télécopieurs



12. Le périphérique installé est maintenant sur cette liste.

Le paramétrage de ce périphérique sous Windows s'effectue également ici.



8.2 Paramètres du pilote de périphérique

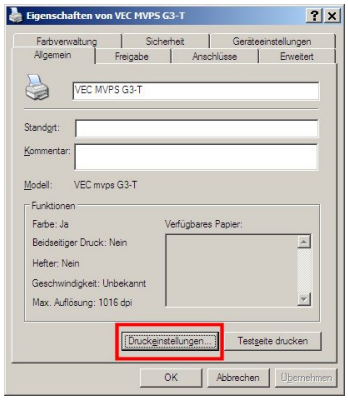
Pour régler les paramètres nécessaires de l'appareil, cliquez sur **Démarrer/Paramètres/Imprimantes et télécopieurs** (voir ci-dessus).

Faites un clic droit sur le périphérique (VEC) et sélectionnez l'entrée **Propriétés** du menu contextuel.

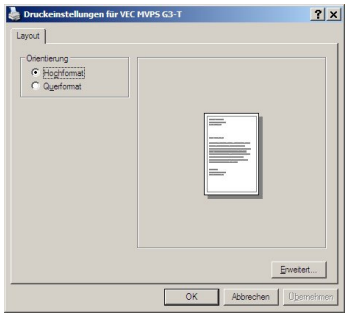
8.2.1 Taille du papier

1. Cliquez sur le bouton « Paramètres d'impression... ».

   La **taille du papier** peut être réglée / modifiée par un clic sur **Paramètres d'impression...** dans le menu contextuel.

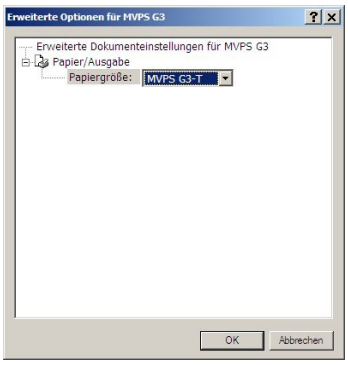


2. L'**orientation portrait** est définie. Cliquez sur le bouton « Avancé... ».



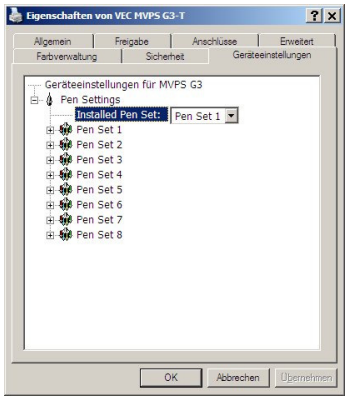
3. Dans la liste **Format du papier**, sélectionnez l'entrée **MVPS G3-T** si elle n'est pas encore définie.

   Confirmez en cliquant sur « OK ».

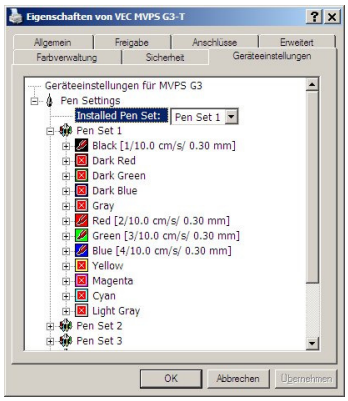


8.2.2 Vitesse (avance)

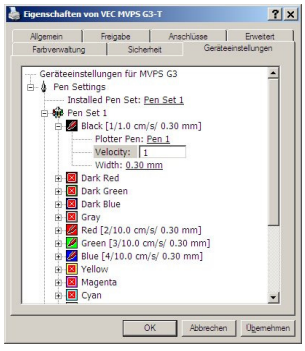
4. Ouvrez l'onglet Paramètres du périphérique.

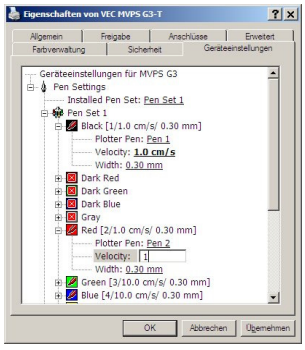


5. Ouvrez les paramètres du Pen Set 1, en cliquant sur le petit signe « + » à gauche.



6. Ouvrez les paramètres de la couleur noire en cliquant sur le petit signe « + ». Réglez la vitesse (vélocité) à 1 cm/s. Procédez de même pour la couleur rouge.



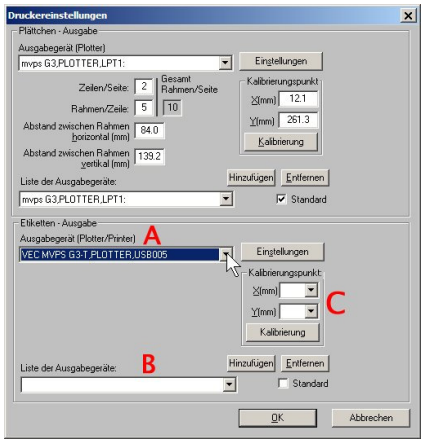


Noir = Vitesse de gravure de texte.

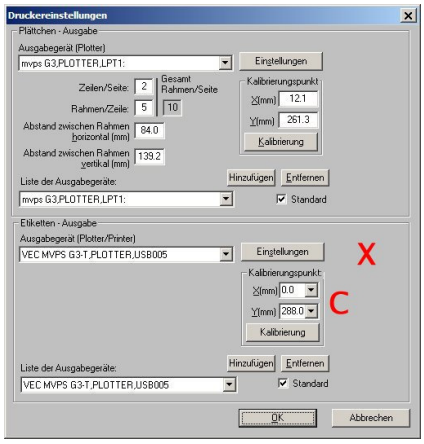
Rouge = Vitesse de gravure des contours de plaque.

8.3 Paramètres du logiciel

Démarrez le logiciel ACS. Dans le menu **Paramètres**, sélectionnez la commande **Paramètres d'impression**.



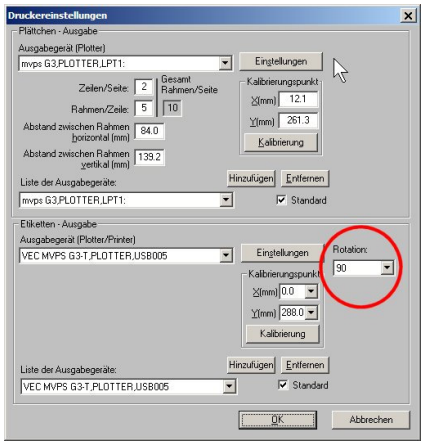
Ouvrez la liste « Périphérique de sortie » (traceur/imprimante) (A) et sélectionnez le périphérique. Puis cliquez sur le bouton « insérer ». L'appareil a été ajouté à la liste « Liste des périphériques de sortie » (B).



Seuls les appareils de cette liste peuvent être utilisés sur ACS.

Entrez maintenant les valeurs d'étalonnage (C) de l'appareil : X = 0.0/Y = 288.0.

Ce ne sont toutefois que les valeurs par défaut, mais elles ne correspondent pas nécessairement au point exact d'étalonnage de cet appareil. C'est pourquoi il est nécessaire de faire un test (gravure) pour ajuster ces valeurs en conséquence.



La plaque de base et le matériau étant perpendiculaires (90 °) à la base du traceur, la rotation doit maintenant être paramétrée en conséquence.
Faites un double clic droit sur le point indiqué par un X. Sélectionnez l'entrée 90 ° dans la liste affichée. Confirmez en cliquant sur « OK ».

9 Entretien, soin et nettoyage

9.1 Entretien général de l'appareil

Protégez l'appareil de la poussière et autres impuretés.

Recouvrez l'appareil en cas de non utilisation à durée prolongée.

Essuyez-le occasionnellement avec un tissu sans peluche après utilisation.

Ce tissu peut être soit sec, soit imbibé d'un détergent léger.

9.2 Nettoyage de l'appareil

Le burin est très sensible et doit être traité avec les plus grands soins. Veuillez ne vous en servir qu'en lieu non poussiéreux. Une importante charge de poussière peut le détériorer rapidement.

Ne nettoyez en aucun cas le burin à l'air comprimé, au risque d'éliminer le lubrifiant des roulements à bille.

Renoncez à l'utilisation de lubrifiant lors de la gravure. Ne nettoyez jamais la fraise à l'eau.

N'appliquez aucun détergent agressif pour le nettoyage de l'appareil.

N'huilez en aucun cas les composants mécaniques de l'appareil.

La fraise est sans entretien.

La présence de particules de poussière dans la pince de serrage peut, par exemple, être indiquée par une gravure manquant de netteté. Dans ce cas, retirez le burin et retournez la pince de serrage à l'aide du bouton pivotant. Essuyez le composant antérieur du logement de la pince de serrage au Q-Tip propre.

10 Accessoires (en option)

Description	Référence
Plaque de base GPU A4	86621023
Plaque de maintien par le VACT A4	86622064
Pompe à vide	86622066
Aspirateur G3 VC	86622060
Adaptateur d'aspirateur	86622062

Au choix pour MGS 40-TO et accessoires :

		Appareil de base	Basique	Standard	Avancé	Professionnel
Référence	Désignation					
86622024	MGS 40-TO Appareil de gravure	X	X	X	X	X
86622060	Aspirateur G3 VC				X	X
86621023	Plaque de base GPU A4		X	X	X	
86622064	Plaque de maintien par le vide VACT A4					X
86622066	Pompe à vide					X
86622062	Adaptateur Aspiration			X		

11 Références techniques

Appareil de base

Unité X/Y :	Traceur plat
Surface de travail :	300 x 200 mm
Vitesse de gravure :	max. 20 mm/s
Interfaces :	USB niveau 1.1
Langue des commandes :	En fonction de HP-GL 7475A
Mémoire tampon :	16 Mo
Moteur :	Moteur pas à pas 2 phases
Résolution abordable :	0,01 mm
Exactitude de répétition :	0,05 mm
Alimentation :	100-240V CA, 50-60 Hz
Courant entrant :	0,7 A max.
Conditions environnantes :	Température d'atelier : 10 °C - 35 °C
	Humidité relative : 35 % - 75 %
Entreposage :	-10°C à +50°C □
	Humidité relative : 10 % à 90 %
Certificat de sécurité :	EN 60950-1
Normes anti-parasites :	EN 55022 B
	EN 61000-4-2 à 6
	EN 61000-4-11

Dimensions : 440 mm x 440 mm x 125 mm
Poids : environ 6 kg

Tête de gravure

Vitesse de rotation :	min. 5 000 tr/min, max. 50 000 tr/min
Couple de serrage :	6 Ncm
Fréquence :	83-830 Hz
Puissance :	120 W
Pinces de serrage :	Diamètre de la tige 3 mm
Mécanisme de serrage :	Serrage de tête
Concentricité de la pince de serrage :	0,03 mm
Type de moteur :	Courant triphasé, asynchrone, sans brosse
Boîtier :	Aluminium
Diamètre de serrage :	25 mm
Type de roulement à bille :	Acier, lubrifié, double
Réfrigération :	Air fourni par ventilateur intégré
Poids :	environ 280 g
Longueur globale :	environ 175 mm
Domaine d'application :	gravure uniquement

Durée d'exploitation garantie en stock :
Minimum 1 000 heures sous application conforme aux instructions

Offices

Deutschland/Germany	Murrplastik Systemtechnik GmbH Fabrikstraße 10 71570 Oppenweiler ☎ +49 7191 482 0 🖷 +49 7191 482 280 www.murrplastik.de info@murrplastik.de
Frankreich/France	Murrtechnic S.á.r.l Zone industrielle Sud, 6 rue Manurhin B.P.62, 68120 Richwiller ☎ +33 389 570 010 🖷 +33 389 530 966 www.murrtechnic.eu murrtechnic@murrtechnic.fr
Italien/Italy	Murrplastik Italia S.r.L. Via Circo, 18 20123 Milano ☎ +39 02 856 805 70 🖷 +39 02 805 034 69 www.murrplastik.it info@murrplastik.it
Schweiz/Switzerland	Murrplastik AG Ratihard 40 8253 Willisdorf ☎ +41 52 646 06 46 🖷 +41 52 646 06 40 www.murrplastik.ch info@murrplastik.ch
Spanien/Spain	Murrplastik S.L. Paseo Ubarburu, 76 Pabellón 34, polígono 27 20014 San Sebastián ☎ +34 943 444 837 🖷 +34 943 472 895 www.murrplastik.es info@murrplastik.es
USA	Murrplastik Systems Inc. 1175 US Highway 50 Milford, OH 45150 ☎ +1 215 822 7625 🖷 +1 215 822 7626 www.murrplastik.de info@murrplastik.de
China	Murrplastik Asia Co., Ltd. 1802 Rm. No. 218 Hengfeng Rd. 200070 Shanghai ☎ +86 21 512 869 25 🖷 +86 21 512 869 29 www.murrplastik.com.cn info@murrplastik.com.cn